

 **FAUTEUIL DE TRANSFERT MODULOLIGHT**  
*Notice d'utilisation*  
DISPOSITIF MEDICAL











 **MODULOLIGHT TRANSFER CHAIR**  
*Instructions manual*  
MEDICAL DEVICE

 **SILLA DE TRANSFERENCIA MODULOLIGHT**  
*Manual de instrucciones*  
DISPOSITIVO MEDICO

**REF. 874001.R – 874001.G - 874006.G - 874006.R - 874007.G -  
874007.R- 874009.R- 874009.G – 874012G**



**SYMBOLE FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION**  
**SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL**  
**SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Observe las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Proteger de la humedad
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso máximo del usuario		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico

## IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide à la marche. Il vous conseillera et informera sur la technique de marche la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

## DESTINATION DU PRODUIT

Les Fauteuils de transfert Modulolight sont des dispositifs d'aide à la marche destinés aux personnes à mobilité réduite. Ces produits sont destinés à être utilisés à l'intérieur et se replient pour faciliter le rangement ou le transport.

## DESCRIPTION DU PRODUIT



## PRECAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 135 Kg.

Assurez-vous que toutes les pièces soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.

N'utilisez pas le produit dans un escalier ou sur un escalator.

Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.

Contrôler le bon fonctionnement des freins avant utilisation.

Le fauteuil de transfert peut être utilisé à l'extérieur uniquement pour un déplacement d'un point A à un point B, sur une surface plane, et pour une durée limitée.

Transférer toujours à l'utilisateur du fauteuil dans un siège approuvé par le constructeur du véhicule et utiliser toutes les attaches de sécurité disponibles.

N'utilisez pas ce fauteuil roulant dans les routes, les rues ou tout autre trafic de surface.

Assurez-vous d'activer complètement les freins des roues lorsque vous montez descendez du fauteuil, ou lorsque vous êtes dans un ascenseur ou un ascenseur pour fauteuil roulant. Le fauteuil roulant doit être sur une surface plane, stable et de niveau.

Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil roulant, ne grimpez pas et ne mettez pas de poids sur le pied. Lorsque vous essayez d'étendre les bras sur le dos, faites-le uniquement jusqu'à ce que son bras puisse être étendu sans changer votre position assise.

Ne restez pas debout dans le fauteuil roulant

Si vous devez vous pencher ou vous appuyer sur le fauteuil, veillez à ce que les roues avant pointent vers l'avant, de manière à étendre la surface de base de la roue, pour stabiliser le fauteuil.

Demandez conseil à un professionnel lorsque vous montez ou descendez des pentes de plus de 10 cm. Si vous devez vous arrêter sur une pente, évitez les mouvements brusques et rapides lorsque vous vous déplacez. Un mouvement peut provoquer une instabilité en raison de l'angle de la chaise. L'utilisation des freins peut entraîner un freinage accidentel, un mouvement incontrôlé ou un blocage soudain. Essayez de ne pas changer de direction sur une rampe, cela pourrait provoquer une instabilité et entraîner le renversement de la chaise.

Pendant l'utilisation, verrouillez les freins pour toutes actions.

Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.

Lorsque le produit est **en position stationnaire**, les freins doivent être verrouillés. Ne pas tenter de déplacer le produit si les freins sont verrouillés.

Assurez-vous que les repose-pieds soient bien enclenchés.

Assurez-vous que l'axe de démontage soit bien enclenché dans les roues arrière et le châssis du fauteuil.

Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.

N'utilisez pas le produit sur une pente mouillée, verglacée ou enneigée.

Attention au risque de pincement lors du pliage et dépliage.

En cas de pièces abimées, cassées, usées ou manquantes, contactez le revendeur

## **ASSEMBLAGE & UTILISATION**

### **1. DÉPLIEZ LE FAUTEUIL ROULANT**

Tenez les poignées des deux mains pour séparer légèrement le cadre. Poussez légèrement à la main les deux côtés du rembourrage du siège, de sorte que le fauteuil roulant soit déplié. (Figure 1)



Figure 1

### **2. PLIEZ LE FAUTEUIL ROULANT**



Figure 2

Retournez d'abord les deux repose-pieds, soulevez légèrement les deux côtés du rembourrage du siège avec les mains, puis il peut être plié. (Figure 2)

### **3. UTILISATION DU FREIN**

L'utilisateur tient les poignées de frein des deux mains lorsque le fauteuil roulant s'arrête puis avance les poignées de frein en position d'auto blocage, pour que les roues arrière s'arrêtent complètement pour rester immobiles. Le processus de freinage est terminé (Figure 3)



Figure 3

### **4 . UTILISATION DE L'ACCOUDOIR**

Lorsque vous détachez l'accoudoir, appuyez d'abord sur la fixation de l'accoudoir d'une main pour le séparer du support avant du tube de siège, puis vous pouvez le retourner. Lors du montage de l'accoudoir, faites-en sorte que la fixation de l'accoudoir vise la position du support avant du tube de siège et appuyez légèrement sur la fixation autobloquante. (Figure 4)



Figure 4

### 5. UTILISATION DU REPOSE-JAMBES

Pour monter le repose-pied, positionnez les trous pour les adapter aux côtés du repose-pieds. Montez les repose-pieds et faites-les pivoter vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils se ferment parfaitement. Pour retirer les repose-pieds, appuyez sur la poignée, faites pivoter le repose-pied vers l'extérieur et soulevez-les. (Figure 5)



Figure 5

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le produit avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvantés.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
- S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de l'essieu, des freins ou des roues.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
- Lubrifier les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincent.
- Contrôlez périodiquement l'usure et la solidité de toutes les vis et boulons. Remplacez immédiatement toutes les pièces cassées, abîmées ou usées.
- Vérifiez que les freins fonctionnent avant chaque utilisation.
- Vérifiez les freins de stationnement en poussant les poignées dans la position verrouillée, puis en essayant de pousser le produit.
- En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le produit soi-même. Consulter un revendeur agréé.
- Liste de contrôle :

Afin de maintenir le produit en bon état, vérifiez avant chaque utilisation, et vérifiez régulièrement comme suit :

Vérifier l'article	À tout moment	Chaque semaine	Tous les mois
Vis et éléments de fixation		X	
Stabilité du cadre et du dossier			X
Etat de l'assise et des roues			X
Fonctionnement des freins et des accoudoirs relevables	X		
Fonctionnement du pliage et dépliage		X	

## CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

## RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

## STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

Ne pas stocker votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.

Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.

Respecter les conditions pour ranger et stocker vos produits

- Dans un endroit sec et tempéré
- Protéger votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)
- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit, ne rien coincer...).

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Description	874001.R 874001.G	874006.R 874006.G	874007.R 874007.G	874009.R 874009.G	874012G
Dimensions hors tout	Larg. 63,5 x Prof. 97 x Haut. 92 cm	Larg. 58,5 x Prof. 97 x Haut. 92 cm	Larg. 61 x Prof. 97 x Haut. 92 cm	Larg. 66 x Prof. 97 x Haut. 92 cm	Larg. 56 x Prof. 97 x Haut. 92 cm
Dimensions assise	Larg. 47,5 x Prof. 41 x Haut. 49 cm	Larg. 42,5 x Prof. 41 x Haut. 49 cm	Larg. 45 x Prof. 41 x Haut. 49 cm	Larg. 50 x Prof. 41 x Haut. 49 cm	Larg. 40 x Prof. 41 x Haut. 49 cm
Dimensions plié	Larg. 72 x Prof. 27 x Haut. 65 cm	Larg. 72 x Prof. 27 x Haut. 65 cm	Larg. 72 x Prof. 27 x Haut. 65 cm	Larg. 72 x Prof. 27 x Haut. 65 cm	Larg. 72 x Prof. 27 x Haut. 65 cm
Taille de la roulette avant	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm
Taille de la roulette arrière	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm
Poids total	14.6 kg	14.2 kg	14.4 kg	14.8 kg	14 kg
Poids maximum autorisé	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg

Double freins de parking  
Roues 12" – Pneus polyuréthane  
Dossier Nylon avec mousse  
Structure Aluminium – revêtement liquide

## DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

## GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



**INSTRUCTIONS MANUAL**  
**EN**

## IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result.

Consult your doctor or health care professional before using a walking aid. He/she will advise and inform you on the most appropriate walking technique for you.

Distributor: this leaflet must be given to the users of this product.

## PRODUCT DESTINATION

The Modulolight transfer chair are walking aids for people with reduced mobility. These products are intended for use indoors and can be folded up for easy storage or transport.

## PRODUCT DESCRIPTION



Coussin dossier	Back cushion
Accoudoir	Armrest
Barre transversale double	Double crossbar
Plaque de pied	Footplate
Poignée de main	Handgrip
Frein auxiliaire	Attendant brake
Dossier demi-pliant	Backrest half holding
Frein à main	Hand brake
Roue arrière	Rear Wheel

## SAFETY PRECAUTIONS



Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

Do not exceed the maximum weight limit of 135 Kg.

Make sure that all parts are properly secured and in good working order.

Do not use the product on stairs or escalators.

Only use the accessories and parts supplied by the manufacturer.

Check the correct operation of the brakes before use.

The transfer chair may be used outdoors only for moving from point A to point B, on a flat surface, and for a limited duration.

Always transfer the wheelchair user to a seat approved by the vehicle manufacturer and use all available safety fasteners.

Do not use this wheelchair in roads, streets or other surface traffic.

Be sure to fully activate the wheel brakes when getting out of the wheelchair, or when you are in a lift or wheelchair lift. The wheelchair must be on a flat, stable and level surface.

When getting in or out of the wheelchair, do not climb or put any weight on your foot. When you try to extend your arms over your back, do so only until your arm can be extended without changing your sitting position.

Do not stand in the wheelchair



If you have to lean or lean on the chair, make sure that the front wheels are pointing forward, so that the base of the wheel extends to stabilise the chair.

Seek professional advice when going up or down slopes of more than 10 cm. If you have to stop on a slope, avoid abrupt and rapid movements when moving. Movement can cause instability due to the angle of the chair. Using the brakes may result in accidental braking, uncontrolled movement, or sudden locking. Try not to change direction on a ramp, this could cause instability and cause the chair to tip over.

During use, lock the brakes for all actions.

All wheels must always be in contact with the ground.

When the product is in a stationary position, the brakes must be locked. Do not attempt to move the product if the brakes are locked.

Make sure that the footrests are properly engaged.

Make sure the removal pin is securely engaged in the rear wheels and frame of the chair.

Be careful when climbing pavements or walking on sloping, uneven or slippery surfaces. Failure to do so may result in a significant risk of falling or injury.

Do not use the product on a wet, icy or snowy slope.

Beware of the risk of pinching when folding and unfolding.

If any parts are damaged, broken, worn, or missing, contact the dealer.

## **MOUNTING & USE**

### **1. UNFOLD THE WHEELCHAIR**

Hold the handles with both hands to separate the frame slightly. Push both sides of the seat upholstery flatness slightly by hand, so that the wheelchair has been unfolded. (Figure 1)



Figure 1

### **2. FOLDING THE WHEELCHAIR**



Figure 2

First turn over both the footplates, lift up both sides of the seat upholstery lightly with hands, and then it can be folded. (Figure 2)

### **3. USE OF BRAKE**

The user holds the brake handles with both hands when the wheelchair stops, and then moves the brake handles forward to selflocking condition, to make the rear wheels stop completely to keep still. The process for braking is completed (Figure 3).



Figure 3

### **4 . USE OF ARMREST**



Figure 4

When detaching the armrest, first press the armrest fastener with one hand to separate it from the front bracket of seat tube, then you can flip it back. When assembling the armrest, make the armrest fastener aim at the position of the front bracket of the seat tube and press lightly to self-locking fastener. (Figure 4)



## 5. USE OF LEGREST

To mount the footrest, positioning holes to fit with the sides of the footplate. Fit the footrests and rotated inwards until the closing perfectly. To remove the footrests, squeeze the handle rotate footrest, outward and lift them up. (Figure 5)



Figure 5

## CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and monitor your product may result in the risk of serious injury.

- Clean the product regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasive products, detergents or solvents.
- Dry with a clean, dry soft cloth.
- Make sure there is no accumulation of dirt or debris around the axle, brakes or wheels.
- Do not use cleaning products containing phenol or chlorine, as this could damage aluminium and polyamide materials.
- Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.
- Periodically check the wear and strength of all screws and bolts. Replace all broken, damaged or worn parts immediately.
- Check that the brakes are working before each use.
- Check the parking brakes by pushing the handles into the locked position, then trying to push the product.
- If there is a malfunction, do not repair the product yourself. Consult an authorized dealer.
- Checklist :  
To keep the product in good condition, check before each use, and check regularly as follows:

Check the product	Anytime	Every week	Every month
Screws and fasteners		X	
Stability of the frame and backrest			X
State of the seat and wheels			X
Operation of the brakes and folding armrests	X		
Folding and unfolding operation		X	

## CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring the product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

## RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

## STORAGE



Failure to observe the storage conditions may lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

Do not store your product for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.

Keep away from all flames and sources of sparks.

Observe the conditions for storing and stowing your product.

- In a dry and temperate place
- Protect your product by packaging it from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
- All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the product elements, do not jam anything...).

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

DESCRIPTION	874001.R 874001.G	874006.R 874006.G	874007.R 874007.G	874009.R 874009.G	874012G
OVERALL DIMENSIONS	Width 63.5 x Depth 97 x Height 92 cm	Width 58.5 x Depth 97 x Height 92 cm	Width 61 x Depth 97 x Height 92 cm	Width 66 x Depth 97 x Height 92 cm	Width 56 x Depth 97 x Height 92 cm
SEAT DIMENSIONS	Width 47.5 x Depth 41 x Height 49 cm	Width 42.5 x Depth 41 x Height 49 cm	Width 45 x Depth 41 x Height 49 cm	Width 50 x Depth 41 x Height 49 cm	Width 40 x Depth 41 x Height 49 cm
FOLDED DIMENSIONS	Width 72 x Depth 27 x Height 65 cm	Width 72 x Depth 27 x Height 65 cm	Width 72 x Depth 27 x Height 65 cm	Width 72 x Depth 27 x Height 65 cm	Width 72 x Depth 27 x Height 65 cm
FRONT CASTER SIZE	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm
REAR CASTER SIZE	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm
FULL WEIGHT	14.6 kg	14.2 kg	14.4 kg	14.8 kg	14 kg
MAXIMUM WEIGHT AUTHORIZED	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Double parking brakes 12" wheels - Polyurethane tyres Nylon backrest with foam Aluminium frame - liquid coated					

## PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

## WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

SP

## IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto o se pueden producir riesgos y daños.

Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar la silla de ruedas. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

## INDICACIONES DEL PRODUCTO

Las sillas de transferencia Modulight son ayudas para caminar para personas con movilidad reducida. Estos productos están destinados a ser utilizados tanto en interiores como en exteriores y se pliegan para facilitar su almacenamiento o transporte.

## DESTINO DEL PRODUCTO



Coussin dossier	Cojín de respaldo
Accoudoir	Reposabrazos
Barre transversale double	Doble travesaño
Plaque de pied	Plataforma del reposapés
Poignée de main	Empuñaduras
Frein auxiliaire	Freno acompañante
Dossier demi-pliant	Respaldo partido
Frein à main	Freno estacionamiento
Roue arrière	Rueda trasera

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

No exceda el límite de peso máximo de 135 Kg.

Asegúrate de que todas las piezas estén bien sujetas y en buen estado de funcionamiento.

No utilice el producto en escaleras o en escaleras mecánicas.

Utilice sólo los accesorios y piezas suministradas por el fabricante.

Compruebe que los frenos funcionan correctamente antes de usarlos.

Esta silla de ruedas solo puede usarse en exteriores para desplazarse de un punto A a un punto B, sobre una superficie plana y por un tiempo limitado. Siempre transfiera al usuario de la silla de ruedas a un asiento aprobado por el fabricante del vehículo y utilice todos los dispositivos de seguridad disponibles.

No utilice esta silla de ruedas en carreteras, calles u otro tipo de tráfico de superficie.

Asegúrese de activar completamente los frenos de las ruedas cuando salga de la silla de ruedas o cuando esté en un ascensor o en un elevador de sillas de ruedas. La silla de ruedas debe estar en una superficie plana, estable y nivelada.

Al subirse o bajarse de la silla de ruedas, no se suba ni ponga ningún peso en el pie. Cuando intente extender los brazos sobre la espalda, hágalo sólo hasta que su brazo pueda extenderse sin cambiar su posición sentada.

No te pares en la silla de ruedas

Si tiene que inclinarse o apoyarse en la silla de ruedas, asegúrese de que las ruedas delanteras apunten hacia adelante para que la superficie de la base de las ruedas se extienda para estabilizar la silla de ruedas.

Busca consejo profesional cuando subas o bajes pendientes de más de 10 cm. Si tiene que detenerse en una pendiente, evite los movimientos bruscos y rápidos cuando se mueva. El movimiento puede causar inestabilidad debido al ángulo de la silla. El uso de los frenos puede dar lugar a un frenado accidental, un movimiento incontrolado o un bloqueo repentino. Intenta no cambiar de dirección en una rampa, ya que esto puede causar inestabilidad y hacer que la silla se vuelque.

Durante el uso, bloquee los frenos para todas las acciones.

Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.

Cuando el producto está en posición estacionaria, los frenos deben estar bloqueados. No intente mover el producto si los frenos están bloqueados.

Asegúrate de que los reposapiés estén bien sujetos.

Asegúrese de que el pasador de extracción esté bien encajado en las ruedas traseras y en el armazón de la silla de ruedas.

Tenga cuidado al subir a las aceras o al caminar por superficies inclinadas, desiguales o resbaladizas. Si no se hace así, se puede correr un grave riesgo de caídas o lesiones.

No utilice el producto en una pendiente húmeda, helada o nevada.

Cuidado con el riesgo de pellizcos al plegar y desplegar.

Si alguna pieza está dañada, rota, desgastada o falta, póngase en contacto con su distribuidor.

## **MONTAJE & USE**

### **1. DESPLEGAR LA SILLA**

Sostén la sas con mabas manos para separar un poco el chasis. Empuja los tubos del asiento con las dos manos hasta que los tubos encajen en las cunas. (Figure 1)



Figure 1

### **2. PEGAR LA SILLA**



Figure 2

Abata hacia arriba las plataformas del reposapiés, tire de la tapicería del asiento con ambas manos y complete el proceso de plegado. (Figure 2)

### **3. USO DEL FRENO**

Situe ambas manos sobre las palancas de los frenos unavez que la silla se ha detenido y empuje las palancas hacia delante para ferner ambas ruedas. (Figure 3).



Figure 3

#### 4 . USO DEL REPOSABRAZOS



Figure 4

Para abatir el reposabrazos hacia atrás presione la pieza que fija el reposabrazos para desneclarlo y tire de el hacia atrás. Para fijar el reposabrazos haga el movimiento opuesto hasa que el reposabrazos se enclave en la pieza de anclaje sobre el tubo del chasis.

(Figure 4)

#### 5. USO DEL REPOSAPIÉS

Situe el resposapiés lateralmente sobre el tubo vertical del chasis y girelo hacia adentro hasta que se ancle firmemente. Para retirarlo tire de la pieza de desenclavamiento hacia arriba y gire el reposapiés hacia afuera y levantelo. (Figure 5)



Figure 5

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Si no se cuida y mantiene el producto, puede haber riesgo de lesiones graves.

- Limpie el la silla de ruedas regularmente con agua tibia y un paño suave. No utilice abrasivos, detergentes o disolventes.
- Secar con un paño suave, limpio y seco.
- Asegúrate de que no haya acumulación de suciedad o escombros alrededor del eje, los frenos o las ruedas.
- No utilice agentes de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que esto podría dañar los materiales de aluminio y poliamida.
- Lubrique las ruedas con un poco de aceite si chirrían.
- Revise periódicamente todos los tornillos y pernos para ver si están desgastados y son resistentes. Reemplace todas las piezas rotas, dañadas o desgastadas inmediatamente.
- Compruebe que los frenos funcionan antes de cada uso.
- Comprueba los frenos de estacionamiento empujando las palancas a la posición de bloqueo y luego tratando de empujar el producto.
- En el caso de una avería, no repare el producto usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.
- Lista de control :

Para mantener el producto en buenas condiciones, compruébelo antes de cada uso y periódicamente como se indica a continuación:

Consulte el artículo	En cualquier momento	Cada semana	Cada mez
Tornillos y fijaciones		X	
Estabilidad del bastidor y el respaldo			X
Estado del asiento y las ruedas			X
Funcionamiento de los frenos y reposabrazos abatibles	X		
Funcionamiento del plegado y desplegado		X	

### CAMBIO DE USUARIO

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir la silla de ruedas, recuerde dar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

## RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que desecharlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

## ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

No guarde su producto durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.

Manténgase alejado de toda llama y chispa.

Observe las condiciones de almacenamiento y estiba de su producto.

- En un lugar seco y templado
- Proteja su silla de ruedas protegiéndola contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
- Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.
- Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna carga (no coloque objetos demasiado pesados sobre los elementos del producto, no atasque nada...).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REFERENCIA	874001.R 874001.G	874006.R 874006.G	874007.R 874007.G	874009.R 874009.G	874012G
DIMENSIONES GENERALES	Anchura 63,5 x Profundidad 97 x Altura 92 cm	Anchura 58,5 x Profundidad 97 x Altura 92 cm	Anchura 61 x Profundidad 97 x Altura 92 cm	Anchura 66 x Profundidad 97 x Altura 92 cm	Anchura 56 x Profundidad 97 x Altura 92 cm
DIMENSIONES DEL ASIENTO	Anchura 47,5 x Profundidad 41 x Altura 49 cm	Anchura 42,5 x Profundidad 41 x Altura 49 cm	Anchura 45 x Profundidad 41 x Altura 49 cm	Anchura 50 x Profundidad 41 x Altura 49 cm	Anchura 40 x Profundidad 41 x Altura 49 cm
DIMENSIONES PLEGADO	Anchura 72 x Profundidad 27 x Altura 65 cm	Anchura 72 x Profundidad 27 x Altura 65 cm	Anchura 72 x Profundidad 27 x Altura 65 cm	Anchura 72 x Profundidad 27 x Altura 65 cm	Anchura 72 x Profundidad 27 x Altura 65 cm
RUEDA DELANTERA	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm	20.32 cm
RUEDA TRASERA	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm	30.48 cm
PESO TOTAL	14.6 kg	14.2 kg	14.4 kg	14.8 kg	14 kg
PESO MAX. USUARIO	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Doble freno de estacionamiento Ruedas de 12" - Neumáticos de poliuretano Respaldo de nylon con espuma Bastidor de aluminio con revestimiento líquido					

## VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

## GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños



accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



Identités – ZA Pole 49  
Bd de la Chanterie  
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU



**Poids maximum autorisé**  
**Maximum user's weight**  
**Peso máximo usuario**  
**135 kg**